

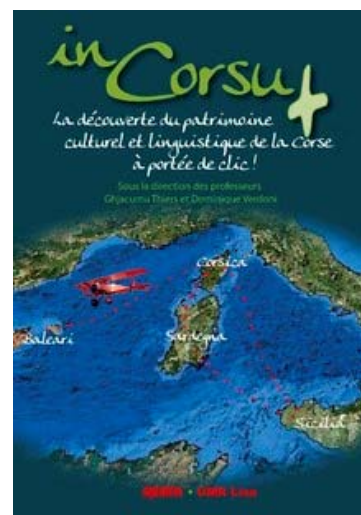
I Raggiagli di l'Università

N° 195
Mars 2011



"In Corsu +"

a lingua corsa,
amese di scupertu culturale
di l'isule di u Mediterraniu



Le DVD-ROM « In Corsu + », outil d'apprentissage et de diffusion des langues et cultures de quatre îles de Méditerranée, a été présenté le 15 février dernier en salle des Actes du Palazzu Naziunale.

Le Président de l'Université de Corse, Antoine Aiello, a présenté le DVD-ROM « In Corsu + » aux côtés des responsables scientifiques du projet, les Professeurs Ghjacumu Thiers et Dominique Verdoni, en présence du Professeur Marie-Antoinette Maupertuis, directrice de l'UMR CNRS 6240 LISA. « In Corsu + » est un outil ludique d'apprentissage linguistique et culturel qui met en avant quatre îles de la Méditerranée occidentale : la Corse, la Sardaigne, la Sicile et les Baléares. Il se présente comme un jeu, une chasse au trésor, où la langue corse devient un instrument de découverte du patrimoine culturel de ces îles. Ce DVD-ROM, dont l'interface permet d'alterner corse et français, offre une ouverture sur les langues et cultures des îles voisines.

Cinq années de travail ont été nécessaires à la réalisation de ce DVD-ROM qui fait suite à « In Corsu », méthode multimédia d'apprentissage de la langue corse.

« In Corsu + » est également un support de valorisation scientifique du thème de recherche « Identités, Cultures : les Processus de Patrimonialisation » de l'UMR LISA. Ce produit, soutenu par la Collectivité Territoriale de Corse, est diffusé à 2 200 exemplaires. Il a été réalisé en coédition avec les éditions Albiana, et avec le concours de la société Arobase, de la cellule valorisation de l'Université de Corse, des enseignants de Langue et Culture Corses de l'Université, ainsi que de l'ingénieur de l'UMR CNRS 6240 LISA (Christophe Luzi, Véronique Lepidi, Johanna Casanova).

La démonstration effectuée par Christophe Luzi, ingénieur de recherche CNRS de l'UMR LISA, a révélé les trois parcours d'exploration qui s'offrent au joueur : 1. *l'Investigateur*, pour débiter sa mission en acceptant une feuille de route qui va nous mener d'île en île. 2. *le Grand voyageur*, pour découvrir, au travers de vidéos, les lieux marquants de ces îles. 3. *la Médiathèque*, pour accéder à l'ensemble des médias (textes, sons, images et vidéos) qui illustrent le jeu.

Università di Corsica Pasquale Paoli
BP 52 - 20250 Corti

Directeur de la publication :
Antoine Aiello, Président de l'Université

Sylvia Flore
Responsable de la Communication
Tél. : +33 (0)4 95 45 02 71
flore@univ-corse.fr

Gaëlle Piferini
Chargée de communication
Tél. : +33 (0)4 95 45 06 59
gpiferini@univ-corse.fr

www.univ-corse.fr

